

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2023/374

ze dne 13. února 2023

o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97

(oznámeno pod číslem C(2023) 901)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/45 ze dne 20. ledna 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/1379, pokud jde o rozšíření antidumpingového cla uloženého na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovoz některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě nařízení Rady (ES) č. 71/97 ⁽²⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 88/97 ze dne 20. ledna 1997 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 ⁽³⁾, stanoveného nařízením (ES) č. 71/97, a zejména na články 4 až 7 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V důsledku rozšíření antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína“) nařízením Rady (ES) č. 71/97 ⁽⁴⁾ se uplatňuje antidumpingové clo z dovozu podstatných součástí jízdních kol pocházejících z Číny (dále jen „rozšířené clo“).
- (2) Podle článku 3 nařízení (ES) č. 71/97 je Komise zmocněna přijmout opatření nezbytná k povolení osvobození dovozu podstatných součástí jízdních kol, který neobchází antidumpingové clo.
- (3) Uvedená prováděcí opatření jsou stanovena v nařízení (ES) č. 88/97 (dále jen „nařízení o osvobození“), kterým se zavádí zvláštní systém osvobození.
- (4) Na tomto základě osvobodila Komise od rozšířeného cla řadu subjektů montujících jízdní kola.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 16, 21.1.2020, s. 7.

⁽³⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17.

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 71/97 ze dne 10. ledna 1997, kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené nařízením (EHS) č. 2474/93 z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovozy některých součástí jízdních kol z Čínské lidové republiky a kterým se vybírá rozšířené clo z těchto dovozů, které jsou evidovány podle nařízení (ES) č. 703/96 (Úř. věst. L 16, 18.1.1997, s. 55).

- (5) Podle čl. 16 odst. 2 nařízení o osvobození Komise postupně zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* seznamy osvobozených stran ⁽⁵⁾.
- (6) Nejnovější prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1461 ⁽⁶⁾ týkající se osvobození podle nařízení o osvobození bylo přijato dne 26. srpna 2022.
- (7) Pro účely tohoto rozhodnutí platí definice stanovené v článku 1 nařízení (ES) č. 88/97.
- (8) V říjnu 2018 obdržela Komise od portugalské společnosti Sangal – Indústria de Veículos Lda (dále jen „společnost Sangal“ nebo „společnost“) žádost o změnu referenčních údajů v povolení osvobození uděleném této společnosti rozhodnutím Komise 2003/899/ES ⁽⁷⁾ pod doplňkovým kódem TARIC A407.
- (9) Společnost Sangal požádala především o změnu svého názvu na Sangal E-bike Manufacturing Lda a změnu adresy svého sídla na Zona Industrial Da Mota Rua 7, lote A11 Gafanha Da Encarnação, 3830-527 Gafanha Da Encarnação, Portugalsko.
- (10) Z posouzení odůvodnění žádosti však vyplynulo, že došlo ke změně nejen názvu a sídla společnosti, ale také vlastnictví, a především společnost Sangal změnila povahu svých montážních činností, neboť začala montovat výhradně jízdní kola vybavená pomocným motorem (dále jen „elektrokola“).
- (11) V lednu 2019 společnost Sangal potvrdila, že montuje pouze elektrokola, poukázala však na to, že plánuje opět začít s montáží konvenčních jízdních kolv roce 2019. Společnost Sangal proto požádala Komisi, aby ji považovala za subjekt montující jak konvenční jízdní kola, tak elektrokola (dále jen „hybridní montážní subjekt“) a aby schválila požadovanou změnu referenčních údajů v povolení osvobození na základě plánované montáže konvenčních jízdních kol.
- (12) Komise tudíž pozastavila posuzování žádosti o změnu referenčních údajů, aby společnost Sangal mohla předložit odpovídající důkazy o montáži konvenčních jízdních kol.
- (13) V říjnu 2022 společnost Sangal zopakovala svou žádost o změnu referenčních údajů v povolení osvobození uvedenou v 8. bodě odůvodnění s tvrzením, že příslušná portugalská celní správa společnosti zdůraznila, že referenční údaje v povolení osvobození uděleném Komisí neodpovídají referenčním údajům společnosti dovážející součásti jízdních kol, na něž se vztahuje osvobození.
- (14) V této souvislosti Komise požádala společnost Sangal, aby předložila důkazy o tom, že montuje konvenční jízdní kola, jak společnost sdělila v roce 2019.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 45, 13.2.1997, s. 3, Úř. věst. C 112, 10.4.1997, s. 9, Úř. věst. C 220, 19.7.1997, s. 6, Úř. věst. L 193, 22.7.1997, s. 32, Úř. věst. L 334, 5.12.1997, s. 37, Úř. věst. C 378, 13.12.1997, s. 2, Úř. věst. C 217, 11.7.1998, s. 9, Úř. věst. C 37, 11.2.1999, s. 3, Úř. věst. C 186, 2.7.1999, s. 6, Úř. věst. C 216, 28.7.2000, s. 8, Úř. věst. C 170, 14.6.2001, s. 5, Úř. věst. C 103, 30.4.2002, s. 2, Úř. věst. C 35, 14.2.2003, s. 3, Úř. věst. C 43, 22.2.2003, s. 5, Úř. věst. C 54, 2.3.2004, s. 2, Úř. věst. L 343, 19.11.2004, s. 23, Úř. věst. C 299, 4.12.2004, s. 4, Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 16, Úř. věst. L 313, 14.11.2006, s. 5, Úř. věst. L 81, 20.3.2008, s. 73, Úř. věst. C 310, 5.12.2008, s. 19, Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 62, Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 106, Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 99, Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 86, Úř. věst. L 119, 23.4.2014, s. 67, Úř. věst. L 132, 29.5.2015, s. 32, Úř. věst. L 331, 17.12.2015, s. 30, Úř. věst. L 47, 24.2.2017, s. 13, Úř. věst. L 79, 22.3.2018, s. 31, Úř. věst. L 171, 26.6.2019, s. 117, Úř. věst. L 138, 30.4.2020, s. 8, Úř. věst. L 158, 20.5.2020, s. 7, Úř. věst. L 325, 7.10.2020, s. 74, Úř. věst. L 140, 23.4.2021, s. 1, Úř. věst. L 83, 10.3.2022, s. 39, Úř. věst. L 102, 30.3.2022, s. 16, Úř. věst. L 229, 5.9.2022, s. 69.

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1461 ze dne 26. srpna 2022 o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97 (Úř. věst. L 229, 5.9.2022, s. 69).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Komise 2003/899/ES ze dne 28. listopadu 2003, kterým se některé strany osvobozují od rozšíření antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky, uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 a zachovaného nařízením Rady (ES) č. 1524/2000, na některé součásti jízdních kol podle nařízení Rady (ES) č. 71/97 a kterým se zrušuje pozastavení platby antidumpingového cla rozšířeného na některé součásti jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky, jež bylo některým stranám uděleno podle nařízení Komise (ES) č. 88/97 (Úř. věst. L 336, 23.12.2003, s. 101).

- (15) V říjnu 2022 společnost informovala Komisi, že s montáží konvenčních jízdních kol dosud nezačala, údajně z důvodu nedostatku dodávek součástí jízdních kol. Společnost Sangal však místo toho montovala elektrokola. Společnost Sangal rovněž tvrdila, že s montáží konvenčních jízdních kol začne ještě letos (v roce 2022).
- (16) Komise podotýká, že podle nařízení o osvobození je jednou z podmínek pro využívání povolení osvobození to, že montážní subjekty musí součásti jízdních kol zakoupené v rámci výjimky používat k montáži konvenčních jízdních kol. Kromě toho mohou povolení osvobození využívat rovněž hybridní montážní subjekty (tj. subjekty, které montují jak konvenční jízdní kola, tak elektrokola). Strany, které montují výhradně elektrokola, však povolení osvobození udělované podle nařízení o osvobození využívat nemohou. Tyto strany by měly působit na základě *ad hoc* povolení konečného užití uděleného v souladu s celními předpisy Unie za předpokladu, že splňují podmínky pro využívání tohoto povolení.
- (17) S ohledem na výše uvedené nemůže být společnost Sangal považována za hybridní montážní subjekt. Komise poskytla společnosti přiměřenou lhůtu na to, aby opět začala montovat konvenční jízdní kola, společnost tak však neučinila. Žádost o změnu referenčních údajů uvedená v 8. a 9. bodě odůvodnění by proto měla být zamítnuta.
- (18) Kromě toho společnost Sangal již nesplňuje požadavky povolení osvobození uděleného podle nařízení o osvobození. Povolení osvobození společnosti Sangal uvedené v 8. bodě odůvodnění by proto mělo být zrušeno. Žádost o změnu názvu uvedená v 9. bodě odůvodnění je proto bezpředmětná.
- (19) Dne 9. prosince 2022 byly společnosti Sangal zaslány informace o výše uvedených zjištěních, na jejichž základě Komise zamýšlela navrhnout přijetí prováděcího rozhodnutí, kterým se zamítá žádost o změnu referenčních údajů a zrušuje povolení osvobození.
- (20) Poté, co společnost Sandal obdržela tyto informace, potvrdila dne 19. prosince 2022, že během posledních čtyř let montáž konvenčních jízdních kol nezažila. Společnost se odvolávala na výjimečné okolnosti na trhu, jako je značný nárůst poptávky po elektrokolech a současné významné zvýšení nákladů na dopravu spolu s velmi dlouhou lhůtou pro dodání součástí, v době, kdy byla stále ve fázi začínajícího podniku a ztrátová.
- (21) Komise však uvedla, že zvýšená poptávka po elektrokolech není pro toto posouzení relevantní. Kromě toho společnost Sangal nepředložila žádné důkazy týkající se výše uvedených výjimečných okolností, jako je dlouhá lhůta pro dodání součástí. Komise naopak uvedla, že podle zprávy evropské databáze podle čl. 14 odst. 6 se objem součástí jízdních kol zakoupených společnostmi Sangal v posledních čtyřech letech výrazně zvýšil a v roce 2022 se dokonce zdvojnásobil.
- (22) Společnost Sangal dále uvedla, že dokončuje objednávku přidruženým podnikem, a bude-li tato objednávka potvrzena, povede k montáži přibližně 4 000 konvenčních jízdních kol, která mají být odeslána v průběhu roku 2023. Společnost Sangal proto požádala Komisi, aby jí poskytla dodatečnou lhůtu k prokázání toho, že ji lze považovat za hybridní montážní subjekt.
- (23) Komise uvedla, že vzhledem ke skutečným montážním činnostem společnosti Sangal ji za hybridní montážní subjekt považovat nelze. Kromě toho skutečnost, že společnost Sangal plánuje vyjednávat objednávku na budoucí výrobu konvenčních jízdních kol, nemá vliv na její současnou činnost, která je předmětem tohoto posouzení. Pokud by byla zmiňovaná budoucí montáž konvenčních jízdních kol potvrzena, na výkonnost společnosti by měla dopad pouze do budoucna.
- (24) Komise dále uvedla, že toto prováděcí rozhodnutí nebrání společnosti Sangal v tom, aby v budoucnu podala novou žádost o povolení osvobození v souladu s podmínkami stanovenými v člácích 4 a 5 nařízení o osvobození.
- (25) S ohledem na výše uvedené skutečnosti se potvrzují závěry posouzení žádosti uvedené v 18. bodě odůvodnění a žádost společnosti Sangal se zamítá,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Žádost o změnu odkazů v povolení osvobození uděleném rozhodnutím 2003/899/ES straně, která je uvedena v tabulce tohoto článku, se zamítá.

Strana, které se zamítá změna referenčních údajů

| Doplňkový kód TARIC | Název | Adresa |
|---------------------|------------------------------------|---|
| A407 | Sangal – Indústria de Veículos Lda | Rua do Serrado – Apartado 21 3781–908, Sangalhos – Portugalsko |

Článek 2

Povolení osvobození udělené rozhodnutím 2003/899/ES straně, která je uvedena v tabulce v tomto článku, se zrušuje.

Strana, pro kterou se zrušuje povolení osvobození

| Doplňkový kód TARIC | Název | Adresa |
|---------------------|------------------------------------|---|
| A407 | Sangal – Indústria de Veículos Lda | Rua do Serrado – Apartado 21 3781–908, Sangalhos – Portugalsko |

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy a straně uvedené v článku 2 a zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinku okamžikem oznámení.

V Bruselu dne 13. února 2023.

Za Komisi
Valdis DOMBROVSKIS
výkonný místopředseda